

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

4 DÉCEMBRE 1951.

4 DECEMBER 1951.

PROJET DE LOI

fixant pour l'année 1952 le contingent de l'armée et les effectifs de la garde territoriale antiaérienne.

WETSONTWERP

tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor luchtafweer, voor het jaar 1952.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Le projet de loi qui vous est soumis a pour objet de fixer, conformément à l'article 119 de la Constitution, le contingent de l'armée pour 1952.

Le texte du projet de loi est analogue à celui de la loi du 30 décembre 1950 fixant le contingent de l'armée pour l'année 1951.

Le contingent de l'armée, limité à 185.000 hommes, englobe, outre le personnel de carrière de l'armée, l'ensemble des miliciens qui seront présents sous les armes au cours de l'année 1952 : partie des miliciens de 1950 encore au service actif, miliciens de 1951 encore sous les armes, et miliciens de 1952 déjà appelés ou à appeler sous les armes.

Ce contingent comprend également les miliciens qui seront ou pourraient être rappelés sous les armes en vertu des articles 52 et 53 de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service coordonnée par l'arrêté royal du 15 février 1937 et modifiée par les lois du 20 août 1947, du 21 août 1948, du 3 novembre 1950 et du 28 mars 1951, ou en vertu de l'article 68 de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, du 15 juin 1951, après la mise en vigueur de celle-ci.

L'article 2 du projet de loi détermine la composition de la levée à appeler en 1952.

Il constitue une dérogation à l'article 57 de la loi de milice de 1937 en ce qu'il écarte une limitation que les circonstances ne permettent plus de respecter. Le nombre de 44.000 hommes, augmenté des déchets constatés sur le contingent au cours de l'année précédente — maximum au delà duquel les miliciens doivent être libérés du service actif — correspond en effet à un établissement militaire dont il est désormais impossible de se contenter.

Het ontwerp van wet, dat U voorgelegd wordt, heeft ten doel, overeenkomstig het artikel 119 van de Grondwet, het legercontingent voor 1952 vast te stellen.

De tekst van het wetsontwerp is soortgelijk als die van de wet van 30 December 1950, die het legercontingent voor het jaar 1951 vaststelt.

Het legercontingent beperkt tot 185.000 man, omvat, buiten het beroepspersoneel van het leger, al de dienstplichtigen, die onder de wapens zullen zijn in de loop van het jaar 1952 : gedeelte der dienstplichtigen van 1950, die nog in werkelijke dienst zullen zijn, dienstplichtigen van 1951, die nog onder de wapens zullen zijn, en dienstplichtigen van 1952 reeds onder de wapens opgeroepen of nog op te roepen.

Dit contingent omvat ook de dienstplichtigen, die onder de wapens zullen of zouden kunnen wederopgeroepen worden, krachtens de artikels 52 en 53 van de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen, geordend bij het koninklijk besluit van 15 Februari 1937 en gewijzigd bij de wetten van 20 Augustus 1947, 21 Augustus 1948, 3 November 1950 en 28 Maart 1951, of krachtens het artikel 68 van de dienstplichtwet van 15 Juni 1951, na haar in voege stellen.

Artikel 2 van het wetsontwerp bepaalt de samenstelling van de in 1952 op te roepen lichte.

Het is een afwijking van artikel 57 van de wet op de militie van 1937, daar het geen rekening houdt met een beperking die, wegens de omstandigheden, niet meer kan geeërbiedigd worden. Het aantal van 44.000 manschappen, verhoogd met de getalsvermindering welke gedurende het vorige jaar werd vastgesteld, hetgeen een maximum is boven hetwelk de dienstplichtigen van de werkelijke dienst dienen ontheven — stemt inderdaad overeen met een militair apparaat dat voortaan niet meer als voldoende kan worden beschouwd.

H.

Le projet prévoit les mêmes libérations que celles qui ont été octroyées aux miliciens de la classe de 1951.

L'article 3 du projet de loi fixe les effectifs de la garde territoriale antiaérienne, créée par l'arrêté royal n° 1 du 20 mai 1939, confirmé par la loi du 16 juin 1947 (*Moniteur belge* des 1^{er} juin 1939 et 14 août 1947). Ces effectifs doivent être chaque année déterminés séparément par la loi du contingent.

Le Ministre de la Défense Nationale,

E. DE GREEF.

Le Ministre de l'Intérieur,

M. BRASSEUR.

Het ontwerp voorziet dezelfde ontheffingen als deze, die toegekend werden aan de dienstplichtigen der klasse van 1951.

Artikel 3 van het wetsontwerp stelt de getalsterkte vast van de territoriale wacht voor luchtafweer, opgericht bij het koninklijk besluit n° 1 van 20 Mei 1939, bekrachtigd bij de wet van 16 Juni 1947 (*Belgisch Staatsblad* van 1 Juni 1939 en 14 Augustus 1947). Deze getalsterkten moeten ieder jaar bij de wet op het contingent afzonderlijk bepaald worden.

De Minister van Landsverdediging,

De Minister van Binnenlandse Zaken,

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 20 novembre 1951, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « fixant pour l'année 1952 le contingent de l'armée et les effectifs de la garde territoriale antiaérienne », a donné en sa séance du 20 novembre 1951 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

La chambre était composée de

MM. :

J. SUETENS, *premier président du Conseil d'Etat, président;*
M. SOMERHAUSEN, *conseiller d'Etat;*
G. VAN BUNNEN, *conseiller d'Etat;*
G. PIQUET, *greffier adjoint.*

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de

M. J. SUETENS, *président,*

Le Greffier,
(signé) G. PIQUET.

Le Président,
(signé) J. SUETENS.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.
Le 20 novembre 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20^e November 1951 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot vaststelling van het contingent van het leger en van de getalsterkte der territoriale wacht voor luchtafweer, voor het jaar 1952 », heeft ter zitting van 20 November 1951 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit

de HH. :

J. SUETENS, *eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter;*
M. SOMERHAUSEN, *raadsheer van State;*
G. VAN BUNNEN, *raadsheer van State;*
G. PIQUET, *adjunct-griffier.*

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van

de H. J. SUETENS, *voorzitter,*

De Griffier,
(get.) G. PIQUET.

De Voorzitter,
(get.) J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.
De 20^e November 1951.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense Nationale et de Notre Ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Défense Nationale est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

Le contingent maximum de l'armée pour l'année 1952 est fixé à 185,000 hommes.

Art. 2.

Par dérogation à la limitation fixée à l'article 57 de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service, coordonnée par l'arrêté royal du 15 février 1937 et modifiée par les lois du 20 août 1947, du 21 août 1948, du 3 novembre 1950 et du 28 mars 1951, la levée à appeler en 1952 comprendra les jeunes gens appartenant à la classe de 1952 ou rattachés à cette classe, non encore appelés sous les armes et qui sont désignés pour le service, sous déduction des premiers appelés des familles qui comptent plus de cinq enfants en vie et des miliciens qui peuvent invoquer trois services de frères.

Art. 3.

Le contingent prévu par l'article 4 de l'arrêté royal n° 1 du 20 mai 1939, portant organisation générale de la défense active du territoire contre les attaques aériennes et créant la garde territoriale antiaérienne, confirmé par la loi du 16 juin 1947, est fixé conformément au tableau ci-dessous :

Garde territoriale antiaérienne :

a) Personnel permanent :

Officiers	99
Sous-officiers	375
Brigadiers et soldats rengagés	689

b) Personnel non permanent :

Officiers	418
Sous-officiers	1,149
Gardes	8,803

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 1951.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de la Défense Nationale,**Le Ministre de l'Intérieur,*

E. DE GREEF.

M. BRASSEUR.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging en van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Landsverdediging is gelast in Onze naam, aan de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Eerste artikel.

Het maximum-contingent van het leger voor het jaar 1952 wordt vastgesteld op 185,000 man.

Art. 2.

In afwijking van de beperking, vastgesteld bij artikel 57 van de wet op de milite, de werving en dienstverplichtingen, geordend bij koninklijk besluit van 15 Februari 1937 en gewijzigd bij de wetten van 20 Augustus 1947, 21 Augustus 1948, 3 November 1950 en 28 Maart 1951, zal de in 1952 op te roepen lichte jongelingen omvatten tot de klasse 1952 behorend of aan deze klasse verbonden, die nog onder de wapens niet geroepen werden en die aangewezen zijn voor de dienst, met uitzondering van de eerstgeroepen van de gezinnen met meer dan vijf kinderen in leven en van de dienstplichtigen die drie broederdiensten kunnen inroepen.

Art. 3.

Het contingent voorzien bij artikel 4 van het koninklijk besluit n° 1 van 20 Mei 1939 houdende algemene inrichting van de actieve verdediging van het grondgebied tegen luchtaanvallen en oprichting van de territoriale wacht voor luchtafweer, bekrachtigd bij de wet van 16 Juni 1947, wordt overeenkomstig de onderstaande tabel vastgesteld :

Territoriale wacht voor luchtafweer :

a) Vast personeel :

Officiers	99
Onderofficiers	375
Brigadiers en soldaten wederdiensthernemers	689

b) Niet vast personeel :

Officiers	418
Onderofficiers	1,149
Wachters	8,803

Gegeven te Brussel de 23 November 1951.

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Landsverdediging,**De Minister van Binnenlandse Zaken,*